

S



ZAPPING

allo
conso!

anti
choc!



tv



vidéo



dvd



sat



hi fi

CANAL SATELLITE



accès direct

multi
numeric

télécommande universelle

MULTI NUMERIC - TELECOMMANDE UNIVERSELLE

La télécommande **MULTI NUMERIC** permet de regrouper les fonctions de deux à huit télécommandes IR (*infrarouge*) d'appareils différents: **TELEVISEURS - MAGNETOSCOPES/DVD - CANAL SATELLITE - TPS - RECEPTEURS SATELLITE - AUXILIAIRES**. Sa mémoire contient un ensemble de **codes pré-programmés** lui permettant de commander les différentes fonctions de chaque appareil et de remplacer directement la télécommandes perdues ou hors d'usage.

La mise en service simplifiée de la télécommande est expliquée dans le paragraphe A. Nous vous recommandons de lire attentivement les instructions de cette notice et de la conserver.

1 Voyant LED.

Symboles et fonctions attribués à chaque touche:

- 2 Sélection des appareils «**TV-VCR**».
- 3 Accès à la programmation ou Identification des codes mémorisés.
- 4 Mise en veille ou Recherche du code «**TV-SAT-AUX**».
- 5 Sélection des appareils «**CANAL SAT-TPS-AUX**».
- 6 Fonctions principales «**TV-VCR-DVD-CANAL SAT-TPS-SAT-AUX (TV)**» ou Saisie des codes (touches numériques).
- 7 Accès aux fonctions secondaires.
- 8 Reset: Remise à zéro. Utilisez l'extrémité d'un trombone ou autres.
- 9 Fonctions principales «**MAGNETOSCOPE/DVD (VCR)- AUX (HIFI)**» ou Fonctions principales «**TELETEXTE-FASTEXT (TV)**» ou Fonctions «**CANAL SAT-TPS**».
- 10 Recherche du code «**MAGNETOSCOPE (VCR)**».
- 11 Programmables ou Fonctions «**CANAL SAT-TPS**».

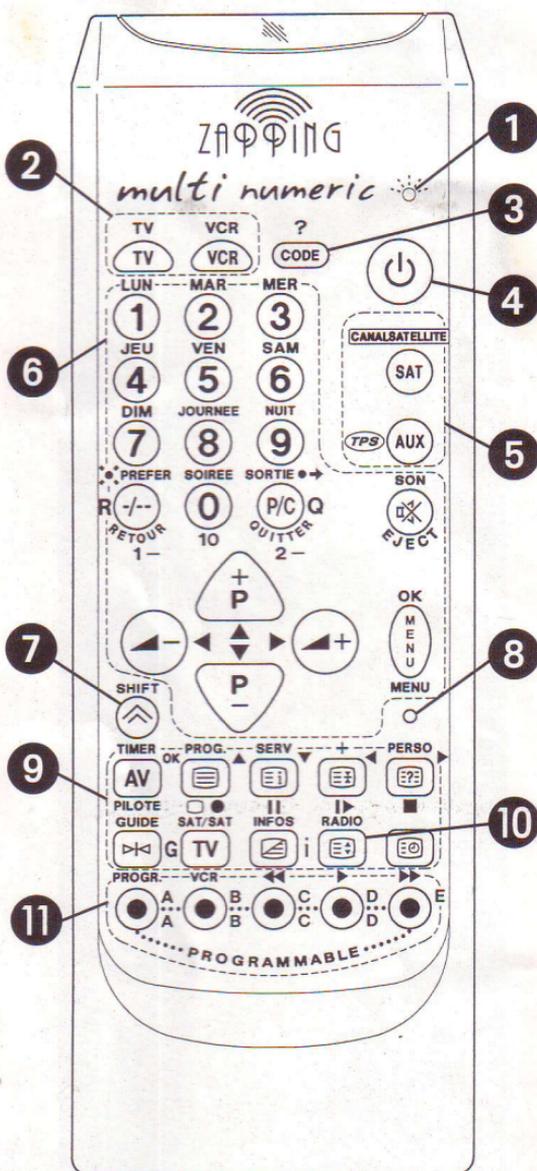


fig. 1

TOUCHES DE SELECTION DES APPAREILS points 2 et 5 (fig. 1):

1 ^{er}	2 ^{ème}	3 ^{ème}	4 ^{ème}
TV	VCR	SAT	AUX
TELEVISEUR	MAGNETOSCOPE 1	CANAL SATELLITE OU RECEPTEUR SATELLITE	TPS OU AUXILIAIRE 1

Ces touches ont une **double fonction**. Associées à la touche «**SHIFT**» elles permettent de commander jusqu'à **huit** appareils. Pour commander un cinquième appareil appuyez sans la relâcher sur la touche «**SHIFT**» puis appuyez sur la touche «**TV**» et relâchez-les. Cette sélection est identique du sixième au huitième appareil.

5 ^{ème}	6 ^{ème}	7 ^{ème}	8 ^{ème}
SHIFT + TV	SHIFT + VCR	SHIFT + SAT	SHIFT + AUX
TELEVISEUR 2	MAGNETOSCOPE 2	TPS OU RECEPTEUR SATELLITE 2	AUXILIAIRE 2

MISE EN PLACE DES PILES

Enlevez la trappe du compartiment piles située à l'arrière de la télécommande.

Insérez 4 piles neuves en respectant la polarité +/- (fig. 2).

Piles non fournies, alcalines recommandées. Refermez la trappe.

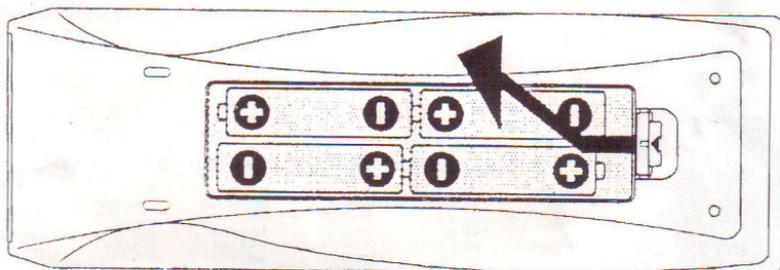


fig. 2 4 piles 1,5V type R03

COMMANDE DES TERMINAUX NUMERIQUES CANALSATELLITE & TPS

1 MISE EN SERVICE

CANAL SATELLITE & TPS sont accessibles directement.

Appuyez sur «**SAT**» pour obtenir CANAL SATELLITE (code déjà affecté 4082).

Appuyez sur «**AUX**» pour obtenir TPS (code déjà affecté 4134).

2 ACCES DIRECT A TOUTES LES FONCTIONS

Consultez préalablement la notice d'utilisation des terminaux numériques à commander pour connaître l'utilité de chaque fonction.

Les symboles **rouges** sont dédiés à CANAL SATELLITE.

Les symboles **verts** sont dédiés à TPS.

ATTENTION: Dans le cas où vous n'avez pas un ou deux terminaux numériques, les touches affectées à CANAL SATELLITE et TPS sont disponibles pour d'autres appareils (pour cela, suivez les instructions des paragraphes A-B ou C).

- A -

MISE EN SERVICE SIMPLIFIEE

A.1 Recherchez dans le livret le code qui

correspond à la marque de l'appareil à commander.

(Si vous ne trouvez pas la marque, passez à la procédure de programmation du paragraphe C).

Exemple: Appareil PHILIPS code marque 0038.

Allumez le TELEVISEUR sur un programme.

Appuyez sur la touche de sélection «**TV**» et relâchez-la.

ou

Allumez le MAGNETOSCOPE, introduisez une cassette.

Appuyez sur la touche de sélection «**VCR**» et relâchez-la.

ou

Allumez le RECEPTEUR SATELLITE sur un programme.

Appuyez sur la touche de sélection «**SAT**» et relâchez-la.

ou

Allumez le LECTEUR HI-FI, introduisez une cassette ou un CD.

Appuyez sur la touche de sélection «**AUX**» et relâchez-la.

A.2 Appuyez sur la touche «**?CODE**» et relâchez-la (vous avez 5 secondes pour saisir le code).

A.3 Saisissez le code, exemple: 0038.

A.4 Dirigez la télécommande vers l'appareil.

Appuyez sans la relâcher sur la touche «**⏻**» (mise en veille) pour TV-SAT-AUX (TV) point 4 (fig. 1) ou sur la

touche ► (lecture) pour magnéscope et AUX (HIFI) point 10 (fig.1).

Durant la recherche le voyant clignote, celle-ci peut durer jusqu'à 5 minutes.

Relâchez-la dès que:

L'écran du **TELEVISEUR** s'éteint.

ou

Le **MAGNETOSCOPE** se met en lecture.

ou

Le **RECEPTEUR SATELLITE** change de programme, ou coupe le son, ou s'éteint.

ou

Le **LECTEUR HI-FI** se met en lecture.

La télécommande a mémorisé un code.

Vérifiez si l'appareil réagit bien aux différentes fonctions de la télécommande.

Si les fonctions correspondent, LA TELECOMMANDE EST PRETE... (paragraphe G).

Pour connaître le code mémorisé de chaque appareil, suivez les instructions du paragraphe D.

Si les fonctions ne correspondent, pas ou ne commandent pas l'appareil, continuez la recherche afin de tester les autres codes présents dans la mémoire. Pour cela reprenez à partir de l'alinéa A.1.

5 clignotements brefs du voyant indiquent la fin du cycle de recherche, cependant, pour être certain que tous les codes présents dans la mémoire ont été testés, nous vous recommandons de relancer la recherche à partir de l'alinéa A.1 et d'attendre que le voyant répète ce signal.

Si vous n'obtenez pas de résultats, passez à la programmation B.

Facultatif: pour tester les fonctions secondaires, suivez les instructions du paragraphe E et F.

Pour exploiter toutes les possibilités de la télécommande
Prenez connaissance des paragraphes

B.C.D.E.F.G.H.

- B -

PROGRAMMATION PAR SAISIE DU CODE DE L'APPAREIL

Cette programmation est identique pour tous les types d'appareils.

Recherchez dans le livret la **marque** du téléviseur, et **relevez** le ou les **codes** cor-

respondants au TV sous la marque. Si vous ne trouvez pas la marque de l'appareil, passez à la procédure de programmation C.

B.1 Exemple: Téléviseur **AKAI**, premier **CODE TV** de la liste: **1011**.

B.2 Appuyez sur la touche «**TV**» et **relâchez-la**.

B.3 Appuyez sur la touche «**?CODE**» et **relâchez-la** (vous avez 5 secondes pour saisir le code).

B.4 Saisissez 1011 et **observez le voyant** 2 clignotements brefs indiquent que le **code est mémorisé**.

1 clignotement prolongé signale que le **code est erroné**. Vérifiez-le dans le livret et recommencez la programmation à partir de l'alinéa B.2.

B.5 Après avoir mémorisé le code:

Allumez l'appareil.

Dirigez la télécommande vers celui-ci. Vérifiez s'il réagit bien aux fonctions de la télécommande.

Si les fonctions ne correspondent pas ou ne commandent pas l'appareil, essayez le code suivant et ainsi de suite afin de trouver le **bon code**. Pour cela, reprenez à chaque fois la procédure à partir de l'alinéa B.2.

Si vous n'obtenez pas de résultats, passez à la programmation C.

Si les fonctions correspondent, LA TELECOMMANDE EST PRETE... (paragraphe G).

Notez le code mémorisé sur l'étiquette qui se trouve à l'arrière de la trappe à piles.

Facultatif: pour tester les fonctions secondaires, suivez les instructions des paragraphes E et F.

- C -

PROGRAMMATION PAR RECHERCHE GLOBALE

C.1 Selon le type d'appareil:

Allumez le **TELEVISEUR** sur un programme.

Appuyez sur la touche de sélection «**TV**» et **relâchez-la**.

ou

Allumez le **MAGNETOSCOPE**, introduisez une cassette.

Appuyez sur la touche de sélection «**VCR**» et **relâchez-la**.

ou

Allumez le **RECEPTEUR SATELLITE**

sur un programme.

Appuyez sur la touche de sélection «**SAT**» et **relâchez-la**.

ou

Allumez le LECTEUR HI-FI, introduisez une cassette ou un CD.

Appuyez sur la touche de sélection «**AUX**» et **relâchez-la**.

C.2 Dirigez la télécommande vers l'appareil.

Appuyez sur la touche «**?CODE**» et **relâchez-la** (vous avez 5 secondes pour lancer la recherche).

Appuyez sans la relâcher sur la touche «**⏻**» (mise en veille) pour TV-SAT-AUX (TV) point **4** (fig. 1) ou sur la touche **▶** (lecture) pour magnétoscope et AUX (HIFI) point **10** (fig. 1).

Durant la recherche le voyant clignote, celle-ci peut durer jusqu'à 25 minutes.

Relâchez-la dès que:

L'écran du **TELEVISEUR** s'éteint.

ou

Le **MAGNETOSCOPE** se met en lecture.

ou

Le **RECEPTEUR SATELLITE** change de programme, ou coupe le son, ou s'éteint.

ou

Le **LECTEUR HI-FI** se met en lecture. **La télécommande a mémorisé un code.**

Vérifiez si l'appareil réagit bien aux différentes fonctions de la télécommande.

Si les fonctions correspondent, LA TELECOMMANDE EST PRETE... (paragraphe G).

Pour connaître le code mémorisé, suivez les instructions du paragraphe D.

Si les fonctions ne correspondent, pas ou ne commandent pas l'appareil, continuez la recherche afin de tester les autres codes présents dans la mémoire. Pour cela, reprenez à partir de l'alinéa C.1.

5 clignotements brefs du voyant indiquent la fin du cycle de recherche, cependant, pour être certain que tous les codes présents dans la mémoire ont été testés, nous vous recommandons de relancer la recherche à partir de l'alinéa C.1 et d'attendre que le

voyant répète ce signal.

Si vous n'obtenez pas de résultats, suivez les instructions du paragraphe H, alinéa H.4.

Facultatif: pour tester les fonctions secondaires, suivez les instructions des paragraphes E et F.

- D -

IDENTIFICATION D'UN CODE MEMORISE

Cette procédure permet de connaître le code mémorisé lors d'une programmation **A** ou **C**.

Chaque code comporte 4 chiffres.

Le nombre de clignotements brefs du voyant correspond à 1 chiffre, sauf pour le 0 qui est signalé par un clignotement prolongé. Entre une série de clignotements et la suivante, le voyant reste éteint une fraction de seconde (pause).

D.1 Appuyez sur la touche de sélection de l'appareil qui correspond au code à visualiser:

Exemple: «**TV**» et **relâchez-la**. Cette procédure est identique pour les autres touches de sélection.

D.2 Appuyez sans les relâcher sur les touches «**SHIFT**» puis «**CODE**» et **relâchez-les**, points **7** et **3** (fig. 1).

D.3 Observez le voyant, il indique le code mémorisé par une série de clignotements.

Ex. code **1003**:

«**1**»=1 clignotement (pause)

«**0**»=1 clignotement prolongé (pause)

«**0**»=1 clignotement prolongé (pause)

«**3**»=3 clignotements.

Notez chaque code identifié sur l'étiquette qui se trouve à l'arrière de la trappe à piles.

- E -

FONCTIONS SECONDAIRES

Il s'agit de fonctions peu utilisées dont les

Code	Symboles des fonctions secondaires									
1001	11	12	13	14	15	16	☉	- ☾ +	- ☀ +	
	59	39	55	47	63	33	56	54 38	58 42	
	Numéros d'ordre									

fig. 3

symboles ne figurent pas sur la face avant de la télécommande. Vous ne pouvez les obtenir que dans le cas où elles sont présentes sur la télécommande d'origine. Les symboles et fonctions sont indiqués dans le livret.

E.1 Repérez dans le tableaux le code mémorisé; ensuite sur la même ligne le symbole de la fonction souhaitée. Relevez le numéro d'ordre qui se trouve au-dessous.
Exemple code **1001** fonction luminosité ☼+ + numéro d'ordre **42** (Fig. 3).

E.2 Pour utiliser cette fonction:
(Exemple numéro d'ordre **42**).

- 1 Appuyez sans la relâcher** la touche «**SHIFT**».
- 2 Saisissez le premier chiffre: 4.**
- 3 Relâchez les touches: 4 et «SHIFT».**
- 4 Saisissez la suite** du numéro d'ordre: **2.**

La fonction est transmise dès l'introduction du dernier chiffre. Le réglage s'effectue **tant que la touche 2 est maintenue appuyée et s'arrête dès que vous la relâchez.**

- F -

TOUCHES PROGRAMMABLES

F.1 Il est possible de personnaliser la télécommande et de disposer en permanence pour chaque touche de sélection des appareils de **5 fonctions secondaires** (paragraphe **E**).

Selon le code mémorisé les touches programmables point **11** (fig. 1), peuvent déjà comporter des fonctions. Cependant elles peuvent être affectées à d'autres fonctions secondaires.

Recherchez dans les tableaux du livret la ligne qui correspond au code et **repérez** la fonction secondaire à programmer ainsi que son numéro d'ordre.

F.2 Exemple de programmation: Code **1001** fonction secondaire luminosité ☼+ + numéro d'ordre **42**.

- 1 Appuyez** sur la touche de sélection choisie, par exemple «**TV**» et **relâchez-la**. Cette procédure est identique pour les autres touches de sélection des appareils.

- 2 Appuyez** sur la touche «**SHIFT**» et **maintenez-la enfoncée.**
- 3 Appuyez et relâchez** une des touches programmables à affecter .
- 4 Relâchez** la touche «**SHIFT**».

- 5 Saisissez** le numéro d'ordre, exemple: **4 2.**

Observez le voyant:

2 clignotements brefs indiquent que la **programmation est correcte.**

1 clignotement prolongé signale que la **programmation est erronée,** recommencez la procédure.

Si la programmation est correcte, dirigez la télécommande vers l'appareil.

Appuyez sur la touche programmable affectée  le réglage s'effectue **tant que la touche n'est pas relâchée.**

- G -

LA TELECOMMANDE EST PRETE...

Consultez préalablement la notice d'utilisation des appareils à commander pour connaître l'existence et l'utilité de chaque fonction. Chaque appui sur une touche est signalé par un clignotement bref du voyant. Pour celles qui ne comportent pas de fonctions, le voyant ne clignote pas.

Une fois la programmation terminée, la télécommande regroupe les fonctions des différents appareils.

Appuyez d'abord sur la touche de sélection de l'appareil à commander points **2** et **5** (fig. 1) ensuite sur les touches des fonctions à régler, points **4, 6, 9** et **11** (fig. 1). Ces fonctions sont identiques à celles de la télécommande d'origine. Les symboles des fonctions principales figurent sur le boîtier et les touches de la télécommande. Les autres symboles se trouvent dans les fonctions secondaires, pour les utiliser, suivez les instructions du paragraphe **E**.

G.1 TELETEXTE:

Ce mode d'information n'est utilisable que si le téléviseur en est équipé. Les fonctions principales figurent sur les touches, point **9** (fig. 1). Pour les autres fonctions, reportez-vous au paragraphe **E**.

QUE FAIRE SI...

Avant toute intervention sur la télécommande:

Vérifiez si les codes mémorisés sont notés sur l'étiquette qui se trouve à l'arrière de la trappe à piles. Sinon, suivez les instructions du paragraphe **D**.

H.1 Vous souhaitez commander un autre appareil:

Faites une des programmations des paragraphes **A-B** ou **C**.

En fin de programmation le nouveau code sélectionné remplace le précédent.

H.2 Après avoir mis les piles en place, vous appuyez sur les touches et le voyant ne clignote pas:

Vérifiez le bon état et le positionnement des piles (fig. 2).

H.3 Vous constatez une anomalie de fonctionnement de la télécommande:

A l'aide de l'extrémité d'un trombone ou autres

Appuyez sur la touche reset • point **8** (fig. 1) pour effectuer une remise à zéro.

Programmez à nouveau la télécommande.

L'anomalie persiste: **Remplacez** les 4 piles (fig. 2). Au delà du temps de sauvegarde, programmez à nouveau la télécommande.

En cas de panne, adressez-vous au point de vente où a été effectué l'achat.

H.4 Vous ne parvenez pas à programmer la télécommande:

Consultez le serveur **VISA FRANCE: SERVICE ASSISTANCE CONSOMMATEURS** au 04-67-27-15-69.

RECOMMANDATIONS:

La sauvegarde des codes mémorisés n'est plus assurée dans le cas de piles usagées.

Remplacez les piles tous les 12 mois environ.

Ne jamais mélanger des piles usagées avec des piles neuves ou différents types de piles (salines, alcalines ou rechargeables N.C.).

Ne pas laisser de piles usagées dans la télécommande et retirez les lorsqu'elles ne sont pas utilisées pendant une longue période. Toute fuite ou corrosion pourrait l'endommager.

CARACTERISTIQUES DE LA TELECOMMANDE NUMERIC PLUS

Télécommande conforme à la norme



Technologie CMS

Système de transmission IR (Infrarouge)

Alimentation

4 piles 1,5V type R03 (alcalines recommandées)
Autonomie 1 an environ selon utilisation

Compatible avec 8 appareils: téléviseurs - magnétoscopes - CANAL SATELLITE - TPS - Récepteurs satellite et autres

Temps de sauvegarde des codes mémorisés

20 minutes sans alimentation

Portée

8 m sans obstacles, selon sensibilité du récepteur.

Angle: +/- 25 degrés

Dimensions 173 mm x 59 mm x 22 mm

Poids net (sans piles) 90 grs

Les descriptions et caractéristiques figurant dans cette notice sont données à titre d'information et sans engagement. Soucieux de la qualité de ses produits, **SIEL Elettronica Spa** se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis.



contact
téléphonique
service
consommateurs à
l'intérieur



cette
télécommande est
fabriquée en
matière plastique
résistant aux chocs

multi numeric

télécommande universelle

- G remplace et regroupe en même temps 4 différentes télécommandes d'origines pour téléviseurs, magnétoscopes, dvd, récepteurs satellite, systèmes hi fi et autres**
- G possède toutes les fonctions principales de votre télécommande d'origine, menu et télétexte/fastexte inclus**
- G facile à programmer**
- G compatible avec plus de 25.000 appareils**
- G accès direct CANAL SATELLITE et TPS**
- G sauvegarde la mémoire lors du remplacement des piles**
- G garantie 2 ans**

liste des principales marques compatibles

A.R.SYSTEM	CURTIS	GRADIENTE	MAGAB	PROSAT	TECHNICS
ACCENT	CYMATIC	GRAETZ	MAGNADYNE	PROTECH	TECHNILAND
ADIM	DAEWOO	GRANADA	MAGNAFON	PYE	TECHNISAT
ADMIRAL	DANSAI	GRANDIN	MAGNAVOX	QUADRAL	TECHNOL
AGASHI	DAWA	GREAT WALL	MANESTH	QUALICRAFT	TEDELEX
AIKO	DAYTRON	GREENADIER	MANHATTAN	QUASAR	TEF
AIM	DEGRAAF	GRANIC	MARANTZ	QUELLE RADIOLA	TENEL
AIMA	DECCA	GROTHUSEN	MARECH	RADIOMARELLI	TEK
AKAI	DELFA	GRUNDIG	MARQUANT	RADIOTONE	TEKNANT
AKI	DEMA COLOR	GTT	MASCOT	RANK	TELE +
AKIRA	DENKO	HAMMERSTEIN	MASPRO	RBM	TELEAVIA
AKURA	DENON	HAMPTON	MATSUJI	RC 2	TELECEL
ALBA	DENVER	HANIMEX	MATSUKA	RCA	TELEFAC
ALIBRA	DESMET	HANSEATIC	MAXAM	RCF	TELEFUNKEN
ALCATEL	DIAMOND	HANTAREX	MAXELL	RECOR	TELEOPTA
ALDES	DIGIQUEST	HARMANKARDON	MAXIMAL	RECOR	TELEPOINT
ALHORI	DIGITECH	HCM	MAXWELL	REDIFFUSION	TELESERVICE
ALLORGAN	DISK EXPRESS	HEMMERMANN	MCE	REGENTE	TELESTAR
AMPLISON	DDI	HEX	MEISTER	REMOTEC	TELETECH
AMSTRAD	DNT	HIFVOX	MEMOREX	REX RFT	TELEVES
ANGLO	DOMEOS	HIGASHI	MENPHAS	RIZ	TELEVISION
AMS	DORLINE	HILINE	MERIDURY	ROBOSTAR	TELEWIRE
ANITECH	DOMUS	HINARI	MERTEN	ROBOTRON	TEMPEST
ANKARO	DORIC	HIRSCHMANN	METRONIC	ELECTR	TENSAI
ANTECNO	DRAKE	HISENSE	METZ	ROWA	TESLA
ARC EN CIEL	DUAL	HISONIC	MGA	ROWSONIC	TETRAN
ARCON	DUMONT	HITACHI	MICRON	ROYAL	THOMSON
ARISTONA ART	DYNAMIC	HUMAX	MINERVA	RIT	THORENS
TECH	DYNASAT	HUMAX	MITRONIC	SABA	TOSHIBA
ASA	DYNATRON	HUTH	MITSUBISHI	SAGEM	TPS
ASBERG	DYNASTY	HYPER	MIVAR	SAISHO	TRAFALGAR
ASHIN	ECHOSTAR	HYPSON	MORGANS	SAKURA	THUNDERMAX
ASTON	EDAN LINE	HYUNDAI	ITC	SALORA	TOBISHI
ASTRA	ELBE	IBERVASIO	MULTI CHOICE	SAMBERS	TOBO
ASTRO SOUND	ELOTT	IG E	MULTITECH	SAMSUNG	TOMITA
ASUKA	ELEKTRO TECH	IMPERIAL	NAGEL	SANDRA COLOR	TONNA
ATLANTIC	ELEKTRONSKA	INDESIT	INNO HT	SANSUI	TOPVISION
ATORO	ELEMES	INTERFUNK	INTERVIDEO	SANSUI	TOSHIBA
AUDIO DYNAMIC	ELIN	INTERVISION	IRRADIO	NECKERMANN	TPS
AUDIOSONIC	ELMAN	ELSA	ISKRA	NEO	TRAFALGAR
AUDIOSTAR	ELSAT	EMERSON	EMME ESSE	NEWMAR	TRIPLEX
AUDION	AURORA	ENGEL	ERRES	NEWTECH	TRISTRAR
AURORA	AUSIND	AWA	BAIRD	NEXTWAIVE	TRIMPH
AUSIND	ESP	BANG & OLUFSEN	BARCO	IZOLA	TRIVISION
AUTOVOX	ESSELTE	BASIC LINE	BASIC LINE	JERROLD	ULHAR
AWA	ETRON	BAUMATIC	BAUR	JET POINT	ULTRAMERSON
AWA	EUROCOM	BAUR	BAZIN	JINLIPU	ULTRAVOX
BAIRD	EUROPHON	BEKTEKNIK	BEKTEKNIK	JOG	UNIC RADIO
BANG & OLUFSEN	EUROSAT	BELCO	BELCO	KAMAR	UNIDEN
BARCO	EUROSTAR	BEON	BEON	KAMBROOK	UNIMOR
BIAZET	EXPERT	BIAZET	BIAZET	KAMOSONIC	UNIVERSUM
BIFONIC	FACTOR	BIFONIC	BIFONIC	KAPSHCH	UNIVOX
BIGSTON	FARCHILD	BIGSTON	BIGSTON	KARLHERT	URANYA
BLAU PUNKT	FARMATE	BLAUSONIC	BLAUSONIC	KAIJUI	UTAX
BLAUSONIC	FENNER	BLUES STAR	BLUES STAR	KAMAR	VANGUARD
BLUESKY	FERGLUSON	BOSCH	BOSCH	KAMAR	VEGO
BOSCH	FIDELIS	BRANDT	BRANDT	KAMAR	VESTEL
BRANDT	FIDELITY	BRAUN	BRAUN	KAMAR	VEXA
BRENDSTAR	FILAS	BRENDSTAR	BRENDSTAR	KAMAR	VIA DIGITAL
BRIANNEGA	FINLANDIA	BRIANNEGA	BRIANNEGA	KAMAR	VICEROY
BRITANNIA	FINLUX	BRITANNIA	BRITANNIA	KAMAR	VIDEOLOGIC
BRUNN BSR	FIRST LINE	BRUNN BSR	BRUNN BSR	KAMAR	VICTOR
BUSH	FISHER	BUSH	BUSH	KAMAR	VIDKRON
C G E	FLINT	C G E	C G E	KAMAR	VIDON
CAMBRIDGE	FLORIDA	CAMBRIDGE	CAMBRIDGE	KAMAR	VIDITAL
CANAL PLUS	FORGE	CANAL PLUS	CANAL PLUS	KAMAR	VISEA
CANON	FORMENTI	CANON	CANON	KAMAR	VISICABLE
CAPSONIC	FORTRESS	CAPSONIC	CAPSONIC	KAMAR	VISION 2000
CASIO	FRABA	CASIO	CASIO	KAMAR	VISORX
CENTURY	FRACARRO	CENTURY	CENTURY	KAMAR	VISOSAT
CGM	FRONTECH	CGM	CGM	KAMAR	VISTAR
CGV	FTE	CGV	CGV	KAMAR	VOXSON
CHANNEL MASTER	FUBA	CHANNEL MASTER	CHANNEL MASTER	KAMAR	WALKIE
CHAPARRAL	FLUTSU	CHAPARRAL	CHAPARRAL	KAMAR	WALTHAM
CHERRYKEE	FUMEO	CHERRYKEE	CHERRYKEE	KAMAR	WATSON
CIE	FUNAI	CIE	CIE	KAMAR	WATRADIO
CIMLINE	FUTRONIC	CIMLINE	CIMLINE	KAMAR	WEGA COLOR
CITIZEN	GALACTEX	CITIZEN	CITIZEN	KAMAR	WEGA VOX
CLARIVOX	GALAXIS	CLARIVOX	CLARIVOX	KAMAR	WELKIN
CLAYTON	GALAXY	CLAYTON	CLAYTON	KAMAR	WELTBLOCK
COMFEL	GALERIA	COMFEL	COMFEL	KAMAR	WESTON
COMPUTRON	GBC	COMPUTRON	COMPUTRON	KAMAR	WHITE
CONCORDE	GE	CONCORDE	CONCORDE	KAMAR	WINGHOUSE
CONDOR	GEBER	CONDOR	CONDOR	KAMAR	WINOSAR
CONIC	GELOSO	CONIC	CONIC	KAMAR	WINSTAR
CONNECTION CX	GENERAL TECHNIC	CONNECTION CX	CONNECTION CX	KAMAR	WINSTON
CONTEDISON	GERMANVOX	CONTEDISON	CONTEDISON	KAMAR	WINTERNTZ
CONTEC	GIG	CONTEC	CONTEC	KAMAR	WIS
CONTINENTAL	GIG	CONTINENTAL	CONTINENTAL	KAMAR	WORLD TECH
COSMEL	GIG	COSMEL	COSMEL	KAMAR	WORLDVIEW
CREZAR	GIG	CREZAR	CREZAR	KAMAR	YAMHA
CROSLEY	GIG	CROSLEY	CROSLEY	KAMAR	YOKO
CROWN	GIG	CROWN	CROWN	KAMAR	YORK
CRYSTAL	GIG	CRYSTAL	CRYSTAL	KAMAR	YOSHITA
CS ELECTRONIC	GIG	CS ELECTRONIC	CS ELECTRONIC	KAMAR	YOTAKA
CTC CLATRONIC	GIG	CTC CLATRONIC	CTC CLATRONIC	KAMAR	ZAFRA
					ZANELA
					ZANUSSI
					ZEHNDER
					ZENTH
					ZEPHYR
					ZOPPAS
					TECHNICA

4x1,5 V LR 03
AM4/AAA



Non incluses



Made in Italy
by SIEL ELETTRONICA SpA
Via S. Cornelio, 11 - 00060 Formello (Roma)

- TONet -

Quality System Certificate ISO 9001

918153 - multi numeric-F



8 010545 181531